

# What is a text within the Digital Humanities, or some of them at least?

*Manfred Thaller, Universität zu Köln*

*Digital Humanities 2012, July 20<sup>th</sup> 2012*

*Q*uoniam cum melioribus  
melioribus rationibus  
a tua a pueris quibus  
sunt felix agere in  
est in meli non meli  
pugnat ut illi p  
101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung

# Information I

# Shannon

Claude Shannon: "A Mathematical Theory of Communication", Bell System Technical Journal, 1948.

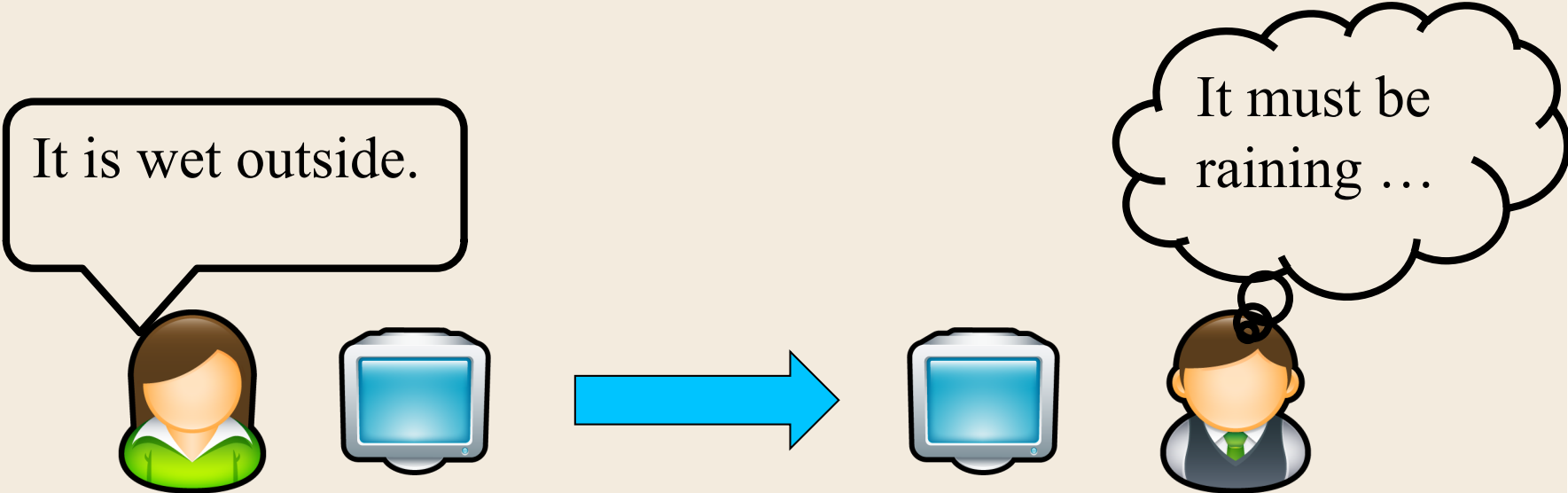
# Shannon

The fundamental problem of communication is that of reproducing at one point either exactly or approximately a message selected at another point.

*(Shannon, 1948, 379)*

# Shannon

*Historisch*  
1011000111110010010  
*Kulturwissenschaftliche*  
1010111010101011111  
*Informationsverarbeitung*  
1010010100100101010



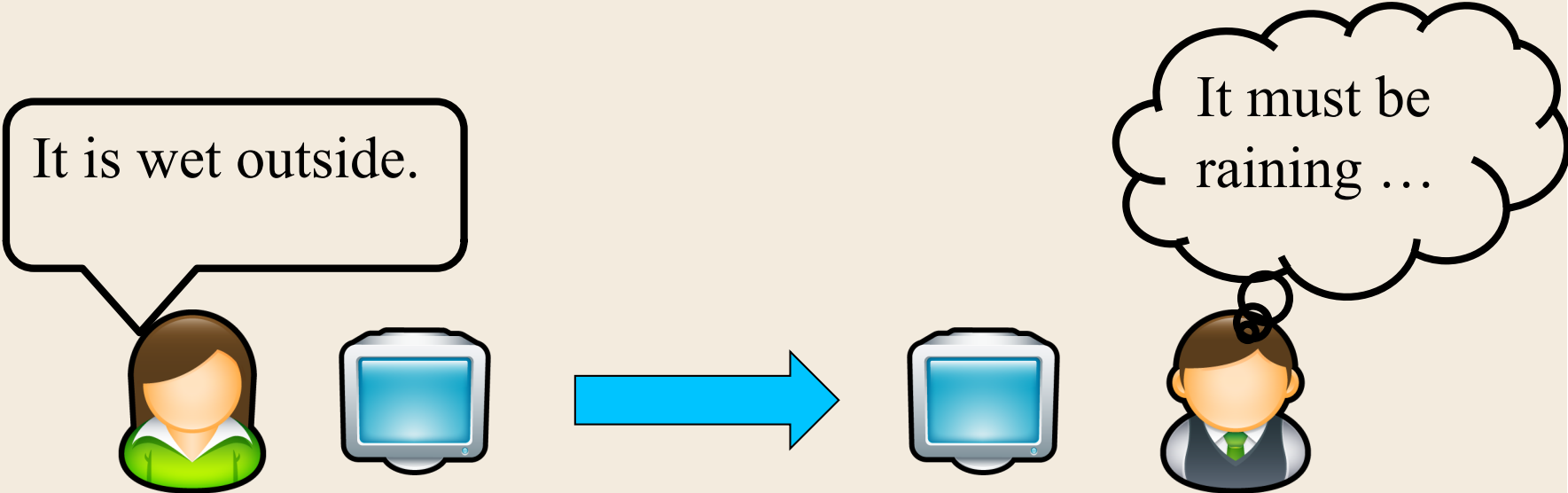
# Shannon

The fundamental problem of communication is that of reproducing at one point either exactly or approximately a message selected at another point. Frequently the messages have meaning; that is they refer to or are correlated according to some system with certain physical or conceptual entities. These semantic aspects of communication are irrelevant to the engineering problem.

*(Shannon, 1948, 379)*

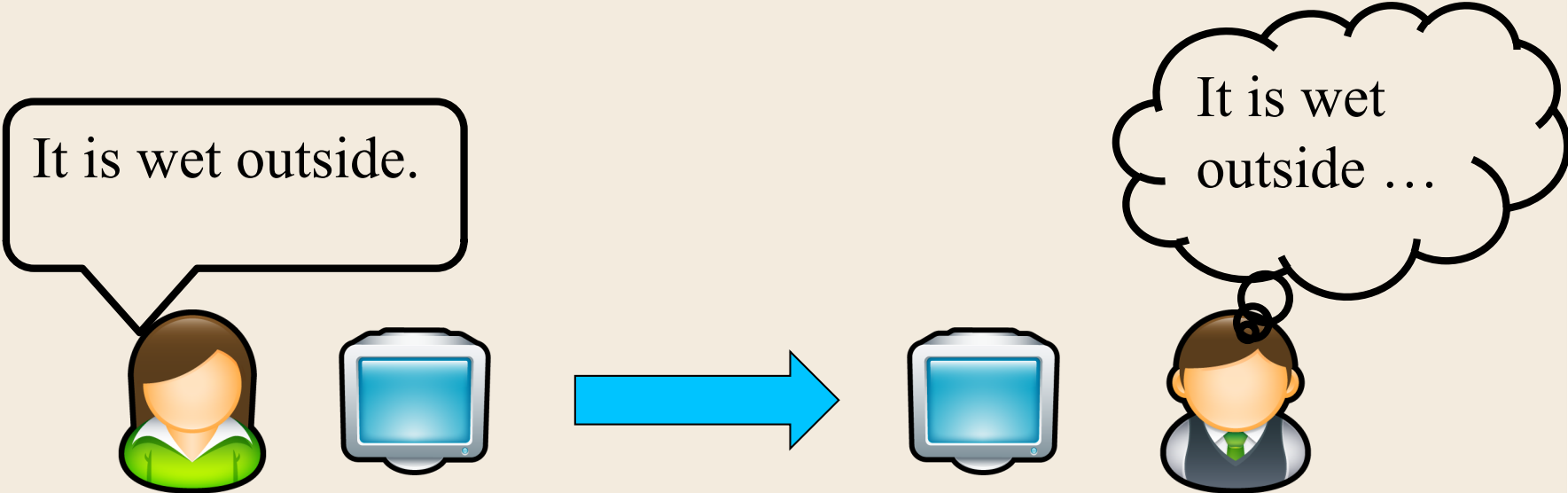
# Shannon

*Historisch*  
1011000111110010010  
*Kulturwissenschaftliche*  
1010111010101011111  
*Informationsverarbeitung*  
1010010100100101010



# Shannon

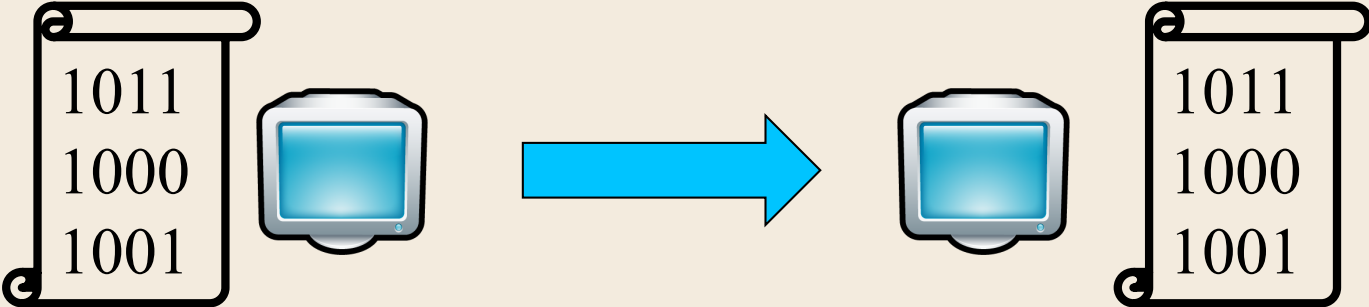
*Historisch*  
101100011110010010  
*Kulturwissenschaftliche*  
1010111010101011111  
*Informationsverarbeitung*  
1010010100100101010





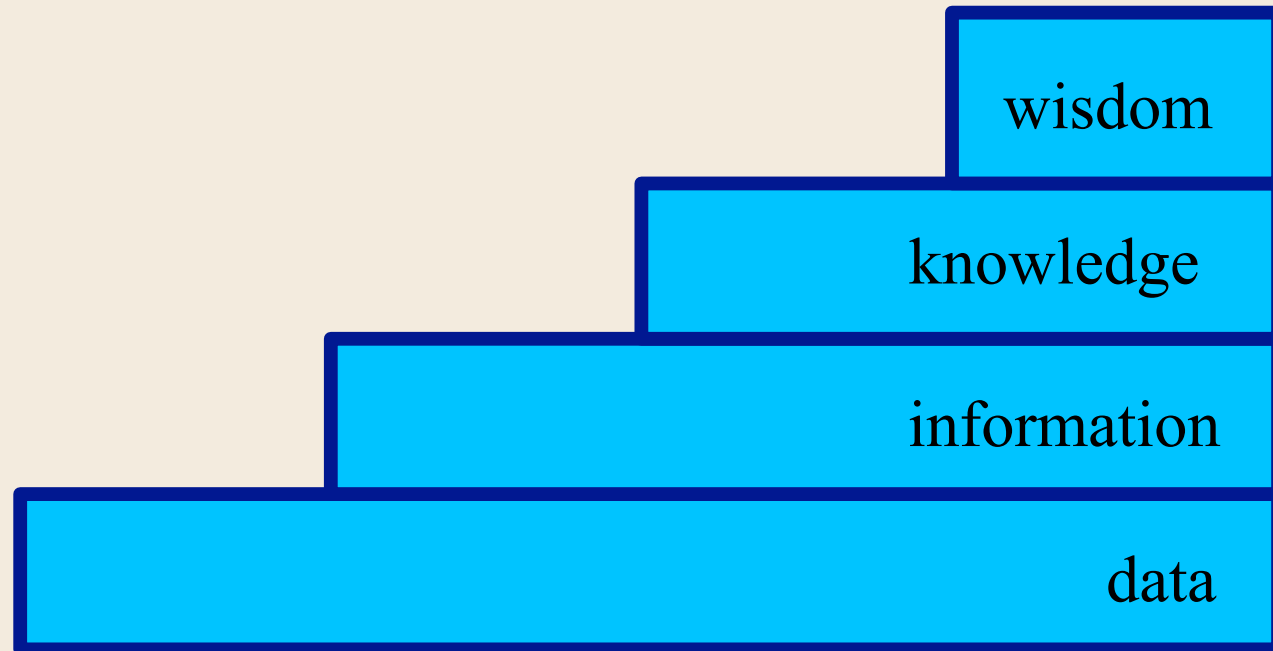
# Shannon

*Historisch*  
101100011110010010  
1010111010101011111  
1010010100100101010



# „Ladder of Knowledge“

*Quia cum melioribus  
meliora ratio rationibus  
a tua a pupis quibus  
suis filii agitur in  
optime meli non meli  
pugnat ut illi pro* 101100011110010010  
Historisch  
1010111010101011111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung



# Information

*Donat om̄ melistia p̄  
meliora rāta rāta  
ā nā a p̄p̄us rāta  
sū fella aḡras  
op̄ iūc meli nep̄ nalle  
pugnat ut illi p̄d*

101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
10100100100101010  
Informationsverarbeitung



# Data

*om̄t̄ oū melistina p̄m̄  
meliora tāta tātibō  
ā tū a p̄p̄m̄ aūby m̄  
sū fella app̄m̄ m̄  
op̄ tūc m̄lī n̄p̄ m̄llī  
p̄m̄m̄ n̄c̄ s̄llī p̄m̄*

101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung



# Data → Information

*Data* are stored. E.g.: 22°C.

*Information* are data interpreted within a context:

*"In this lecture hall the temperature is 22°C".*

This context is fixed and identical for all recipients of information.

# Information → Knowledge

*Knowledge* is the result of a more complex process.

E.g. the decision, derived from the room temperature of 22 ° centigrade, to get out of your jacket; or not.

This context is different between recipients of information.

# So ...

## Data

22 ° C

22

'00000000

00010110'

## Information

22 ° C in lecture hall M

22 °

22 [ NOT ASCII { 0, 22 } ]

# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: original

$$I = i (D, S, t)$$

$I ::= Information$

$i() ::= interpretative process$

$D ::= Data$

$S ::= Previous knowledge$

$t ::= time$

Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995



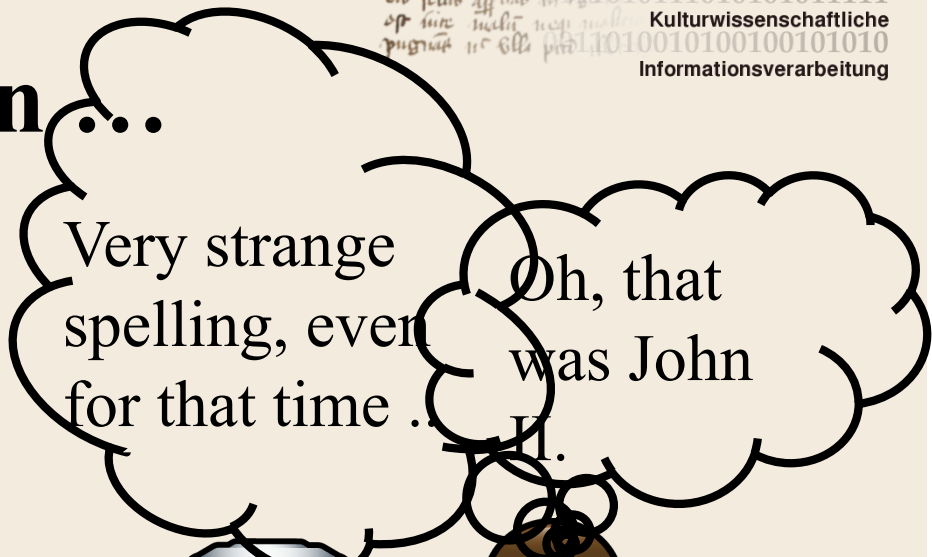
*om̄t̄ oū mel̄st̄m̄  
mel̄st̄m̄ tāh̄m̄ tāh̄m̄  
ā nū a p̄p̄m̄ nūb̄  
sū f̄ll̄m̄ aq̄m̄  
sp̄ h̄m̄ mel̄m̄ n̄m̄  
p̄m̄m̄ n̄ s̄ll̄ p̄m̄*

101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung

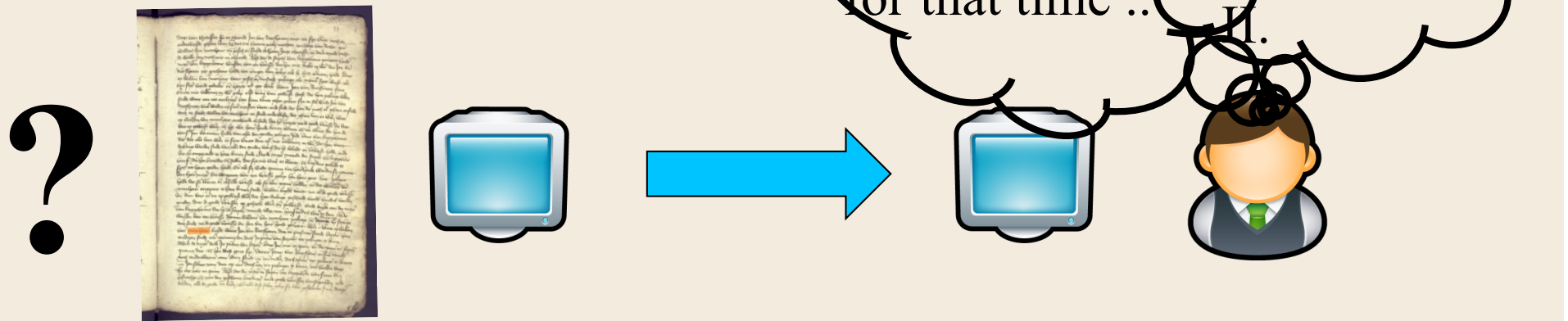
# Information II

# Receiving information...

The kink has been kiled.



# Receiving information...



Notice: We can not consult the sender any more ....

# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: original

$$I = i (D, S, t)$$

$I ::= Information$

$i() ::= interpretative process$

$D ::= Data$

$S ::= Previous knowledge$

$t ::= time$

Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995

# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: generalization 1

$$I_2 = i(I_1, S_2, t)$$

$I ::= \text{Information}$

$i() ::= \text{interpretative process}$

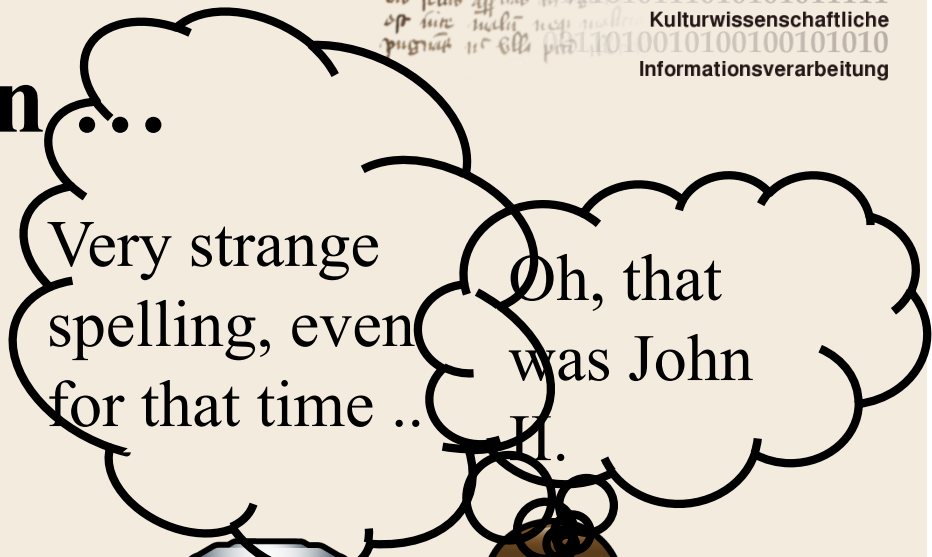
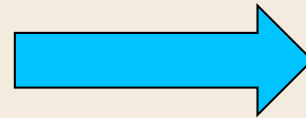
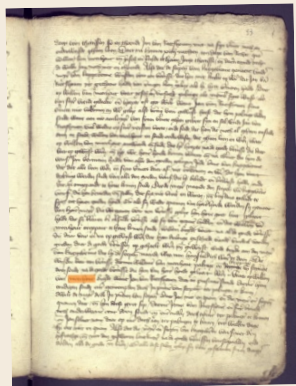
$D ::= \text{Data}$

$S ::= \text{Previous knowledge}$

$t ::= \text{time}$

Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995

# Receiving information ...

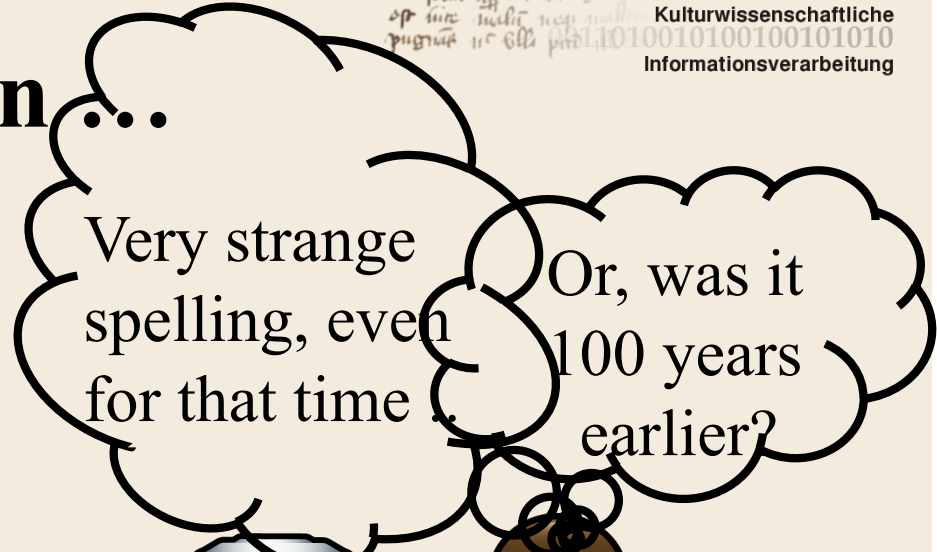
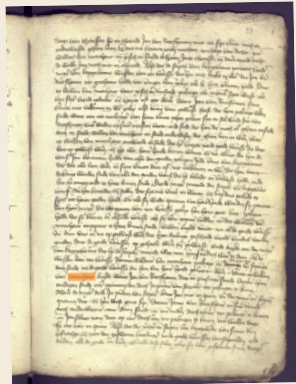


Very strange spelling, even for that time ..

Oh, that was John II.

Notice: We can not consult the sender any more ....

# Receiving information...



Notice: We can not consult the sender any more ....

# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: generalization 2

$$I_x = i(I_{x-1}, S_x, t)$$

$I ::= \text{Information}$

$i() ::= \text{interpretative process}$

$D ::= \text{Data}$

$S ::= \text{Previous knowledge}$

$t ::= \text{time}$

Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995



# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: generalization 3

$$S_x = s(I_{x-1}, t)$$

Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995

$I ::= \text{Information}$

$i() ::= \text{interpretative process}$

$D ::= \text{Data}$

$S ::= \text{Previous knowledge}, s = \text{knowledge generating process}$

$t ::= \text{time}$

# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: generalization 4

$$I_x = i(I_{x-\alpha}, S_{x-\beta}, t)$$

$I ::= Information$

$i() ::= interpretative process$

$D ::= Data$

$S ::= Previous knowledge$

$t ::= time$

Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995

# Langefors

## Langefors “Infological Equation”: generalization 5

$I_x = i(I_{x-\alpha}, s(I_{x-\beta}, t), t)$  Börje Langefors, *Essays on Infology*, Studentlitteratur: Lund, 1995

$I ::= \text{Information}$

$i() ::= \text{interpretative process}$

$D ::= \text{Data}$

$S ::= \text{Previous knowledge}$

$t ::= \text{time}$

# Remember ...

## Data

22 ° C

22

'00000000

00010110'

## Information

22 ° C in lecture hall M

22 °

22 [ NOT ASCII { 0, 22 } ]

# Changeable datatypes

```
int myVariable;
```

```
char myVariable;
```

```
temperature myVariable;
```

```
obj myVariable;
```

```
myVariable.useAsInt();
```

```
myVariable.useAsChar();
```

```
myVariable.addInterpretation(temperature,Centigrade);
```

# Langefors

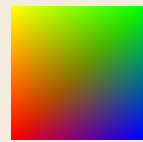
Notes:

(1) If this is so, the assumption of Comp. Sci., that information is represented by structures on which algorithms operate, can be replaced by a more general understanding, according to which information is a state of a set of perpetually active algorithms.

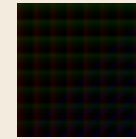
(2) Has that any practical meaning?

# A practical interlude

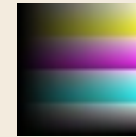
# Planets: the problem



▶ Photoshop ▶

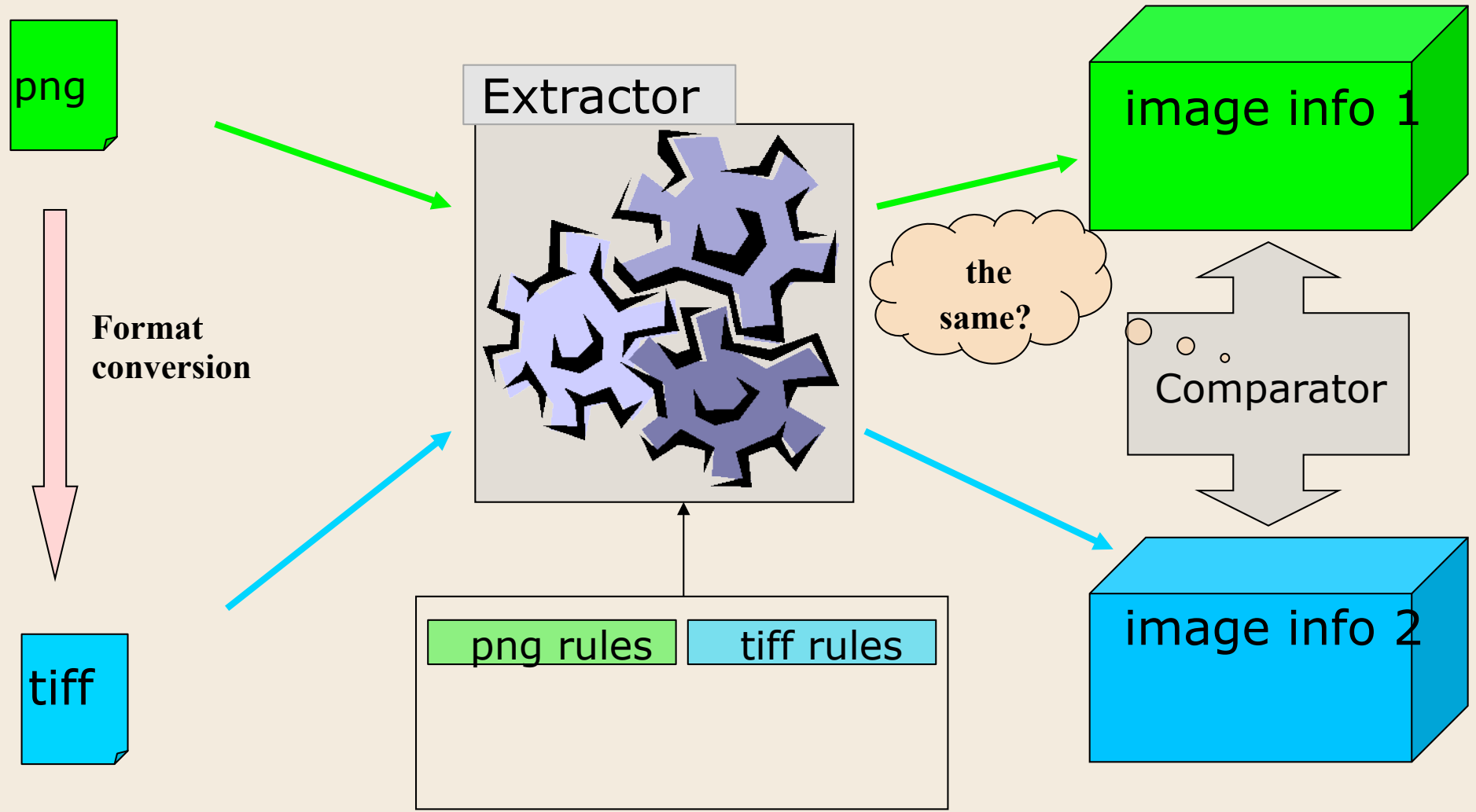


▶ Photoshop ▶

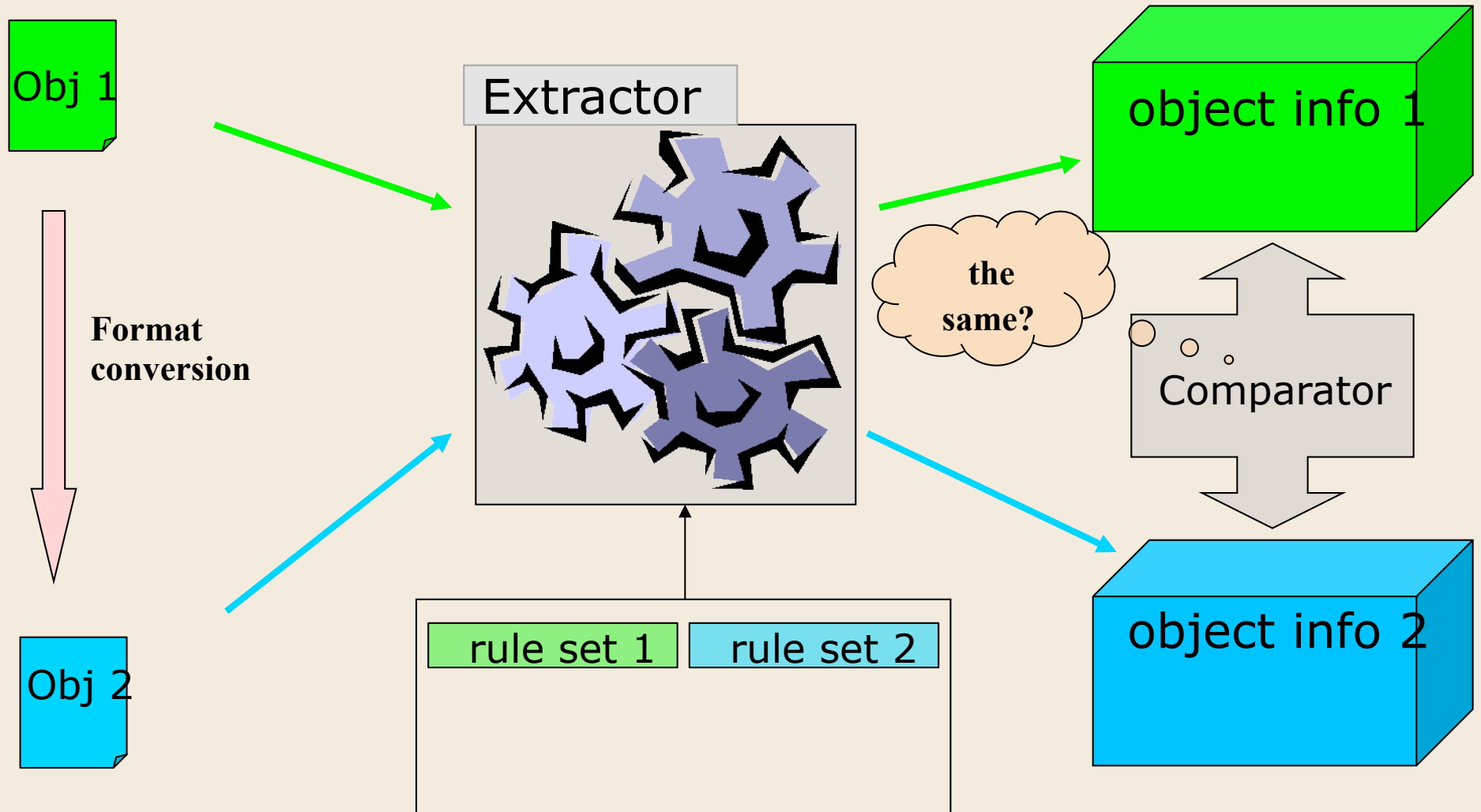




# Planets: the vision 1

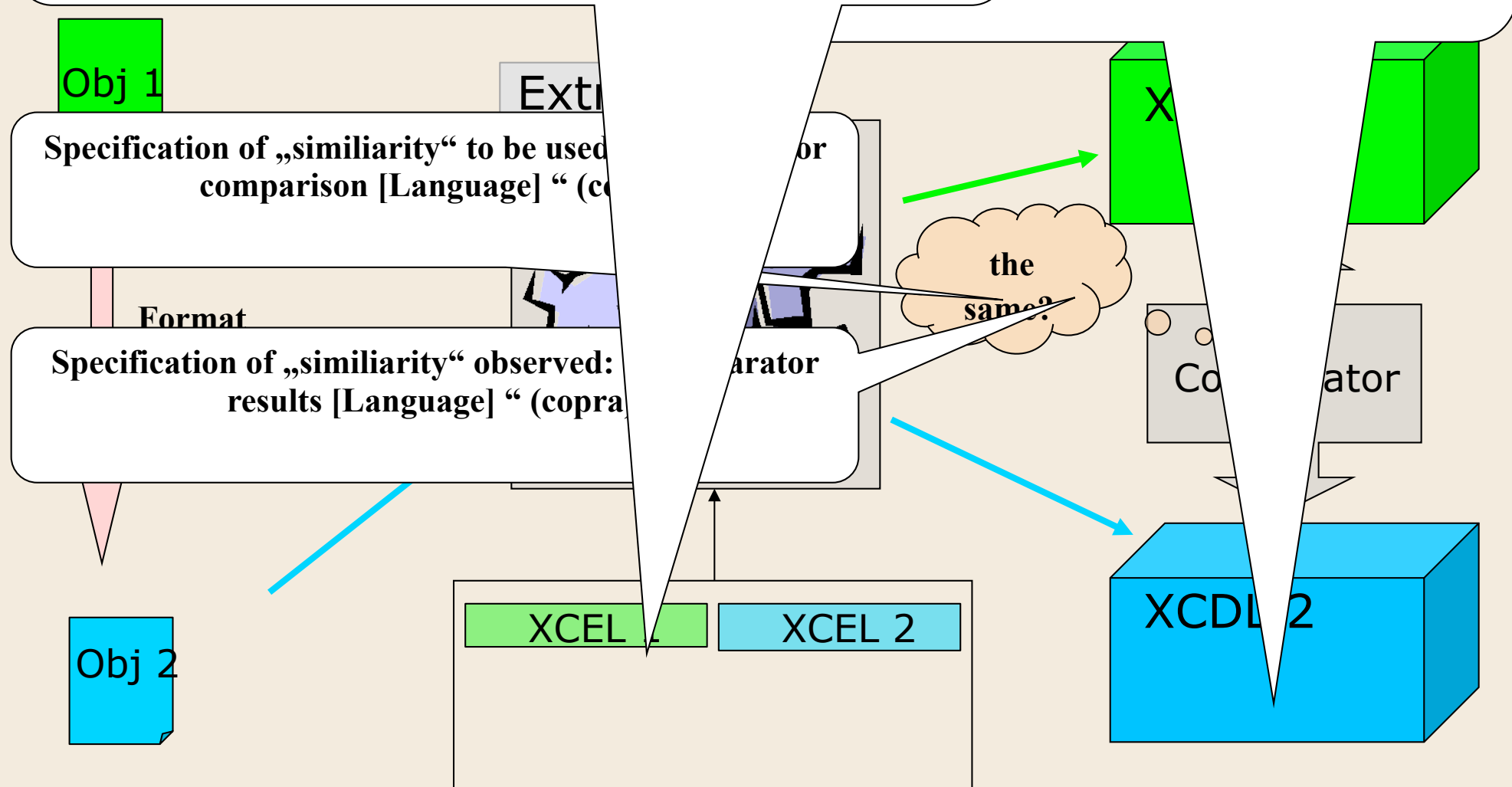


# Planets: the vision 2



Machine readable form of a file format specification: „eXtensible Characterisation Extraction Language“ (XCEL), able to describe any machine readable format in a formal language, processible by a software tool for extraction of content as XCDL.

ation of file content: „eXtensible Definition Language“ (XCDL), able to represent content of digital objects (=1 + n more by a software tool for further analysis.



# Text in XCDL

This is a text

```
<refData id="1">54 68 69 73 20 69 73 20 61 20 74 65 78 74</refData>
```

...

```
<property>
```

```
<name>fontsize</name>
```

```
<rawVal>
```

```
<val>48</val>
```

```
<type>unsignedInt8</type>
```

```
</rawVal>
```

```
<dataRef> <!-- property refers to discrete part of reference data-->
```

```
<ref id="1" start="0" end="3"/>
```

```
<ref id="1" start="10" end="12"/>
```

```
</dataRef>
```

```
</property>
```

# Image in XCDL



```
<refData id="1">7A 11 9B 77 34 89 72 11 29 F4 DA 9C B2 23 56 93 86 83 82 65 ...</refData>
```

...

```
<property>
```

```
<name>title</name>
```

```
<rawVal>
```

```
<val>Ebstorf Mappa Mundi</val>
```

```
<type>ASCII</type>
```

```
</rawVal>
```

```
<dataRef>
```

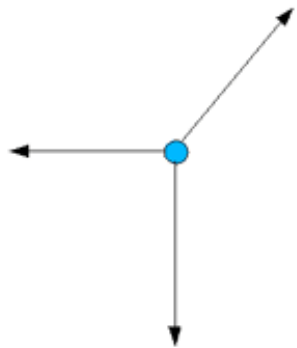
```
<ref id="1" start="0" end="13455"/>
```

```
</dataRef>
```

```
</property>
```

# Generalizing the practical solution

# Dimensions: geometry



$$x = 3 \text{ cm}$$

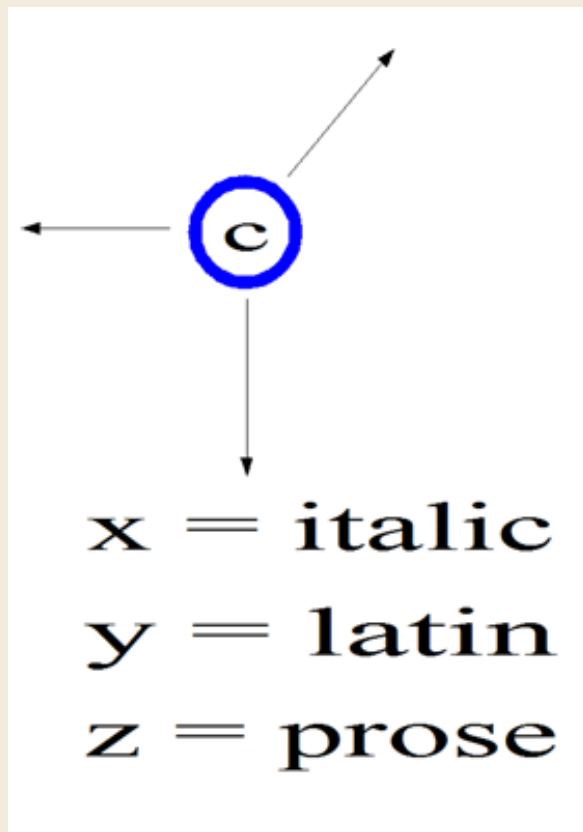
$$y = 3 \text{ cm}$$

$$z = 3 \text{ cm}$$

Allows to make statements about the proximity of two objects on the "y" axis.

*Irrespective of the "shape" of the object.*

# Dimensions: textual / conceptual



Allows to make statements about the proximity of two objects on the "y" axis.

Irrespective of the "object" that is at the abstract position.



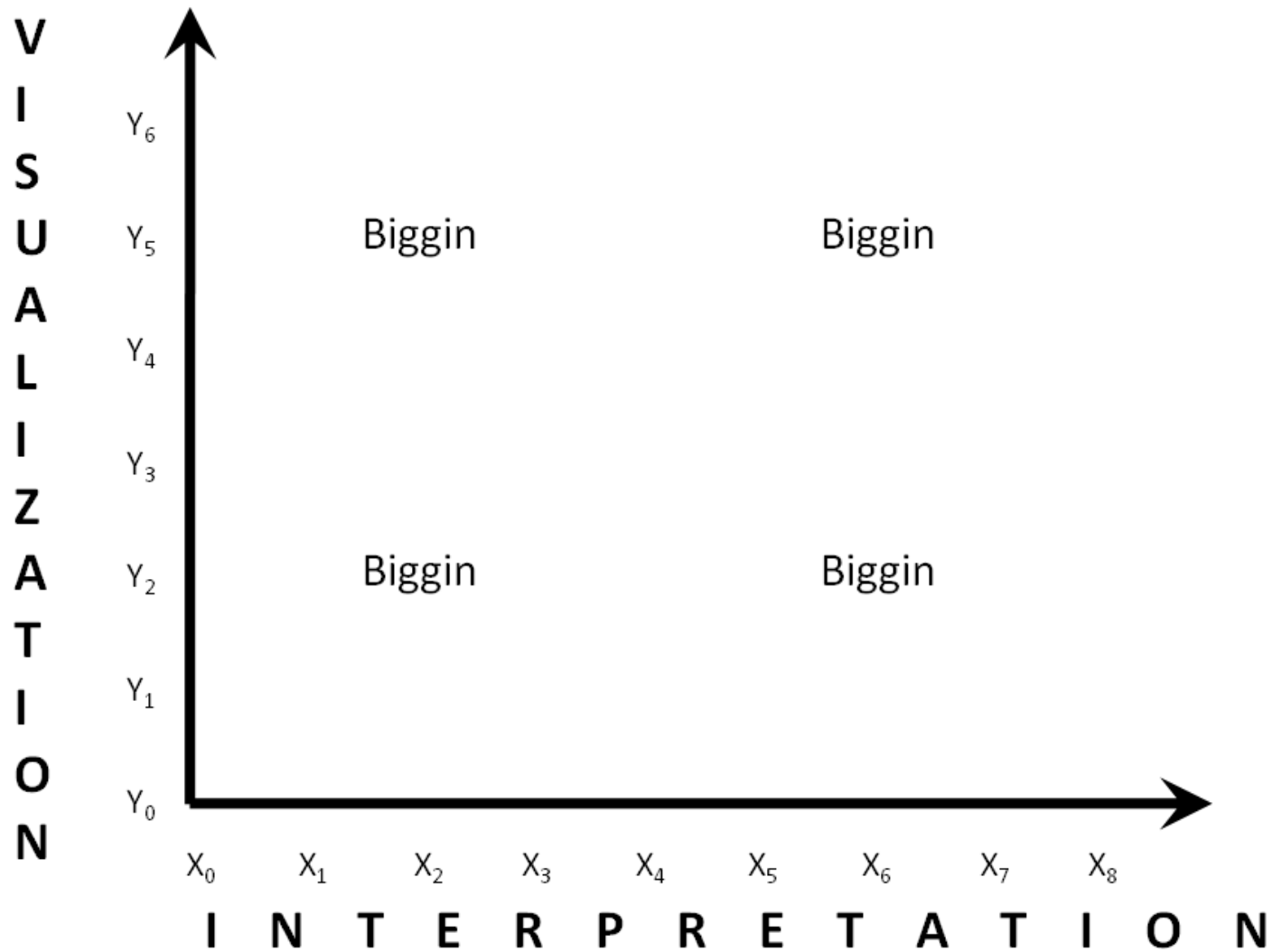


# Four texts ...

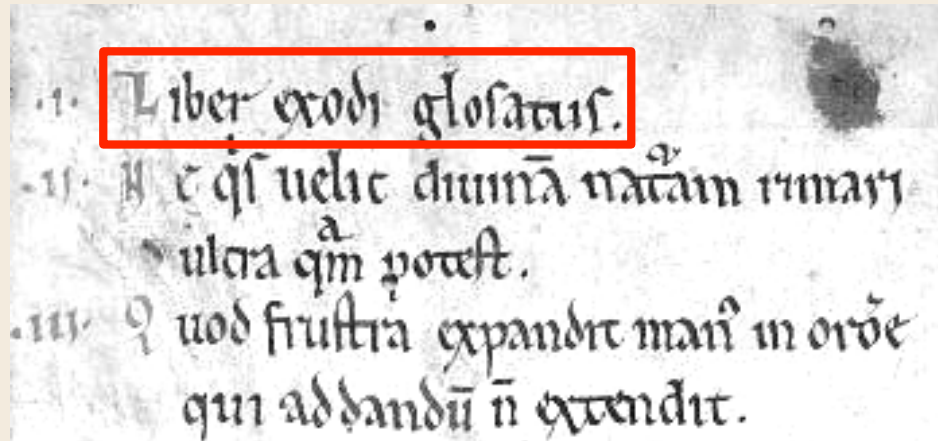
- (1) `<person><surname><bold>Biggin</bold></surname></person>`
- (2) `<person><surname><italics>Biggin</italics></surname></person>`
- (3) `<airfield><name><bold>Biggin</bold></name></airfield>`
- (4) `<airfield><name><italics>Biggin</italics></name></airfield>`

Which of the chunks are more similar to each other: (1) and (2) or (1) and (3)?

# ... in a coordinate space.

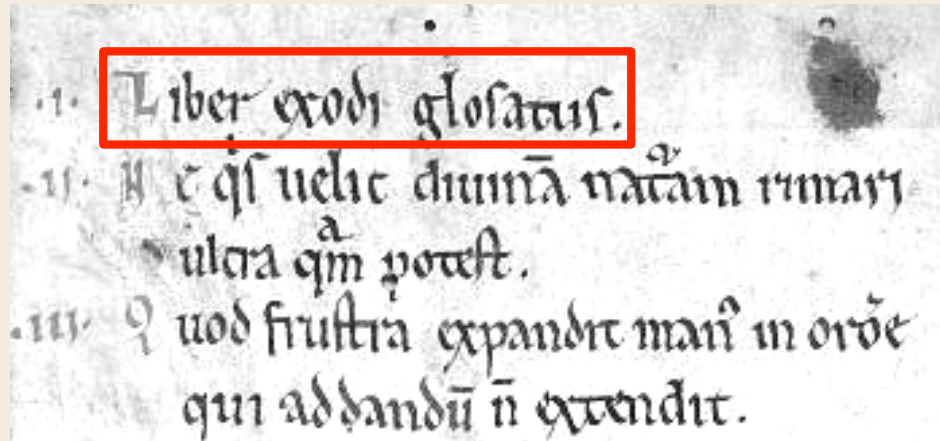


# An image in a textual coordinate space



Liber exodi glosatus

# An text in an image coordinate space



Liber exodi glosatus

# An image in a semantic coordinate space



**Bishop**

**Cardinal**

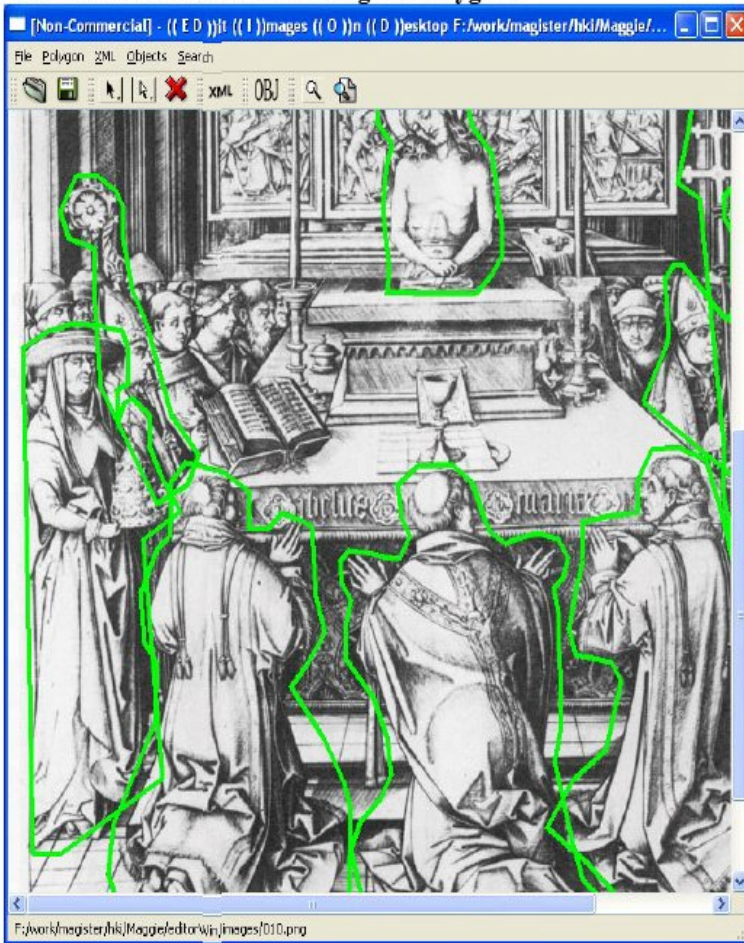
**Monk**

**Priest**

**Monk**

# Semantics in an image coordinate space

B.1 Bildbetrachter mit Darstellung der Polygone



**Bishop**

**Cardinal**

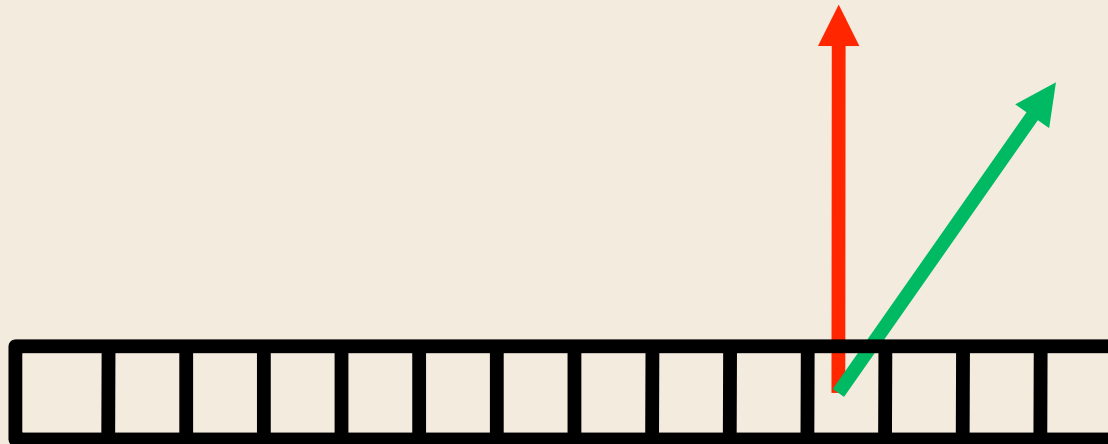
**Monk**

**Priest**

**Monk**

# Generalization 1

Historisch  
Kulturwissenschaftliche  
Informationsverarbeitung



**Biggin**

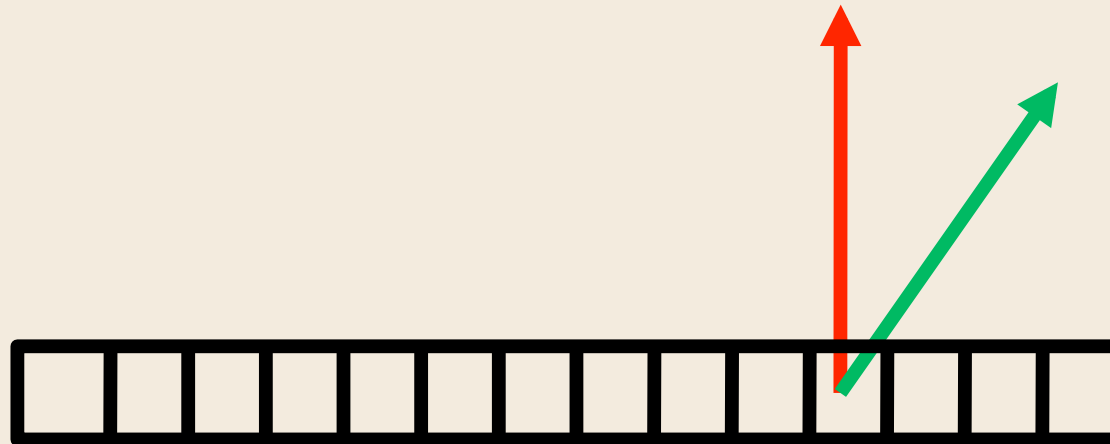
***Visualization*** {bold, italic}

***Interpretation*** {surname, topographic name}



# Generalization 2

*onā oī melīstia pūm*  
*melōra tāta tātibō* 101100011110010010  
*ā nū a pūmū qūby mū* Historisch  
*ōū fēllū agpūm idē* 101011101010101111  
*op iūc mēlū nēp mēlū* Kulturwissenschaftliche  
*pūgrūā nē gllē pūā* 1010010100100101010 Informationsverarbeitung

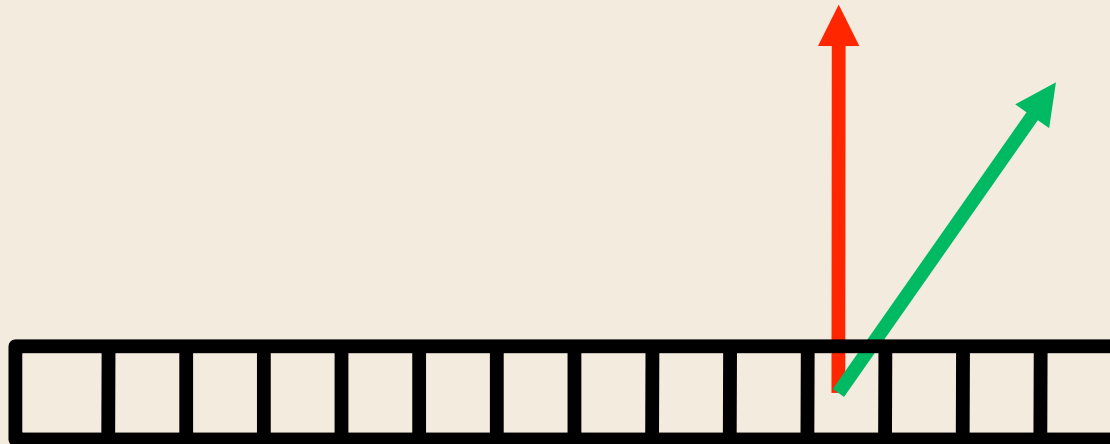


Series of atomic content tokens

Conceptual dimension 1

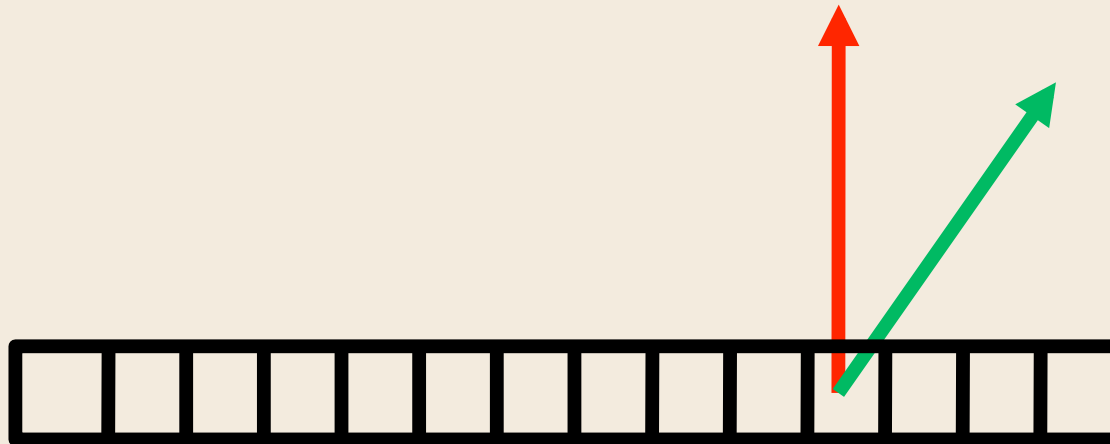
Conceptual dimension 2

# Generalization 3



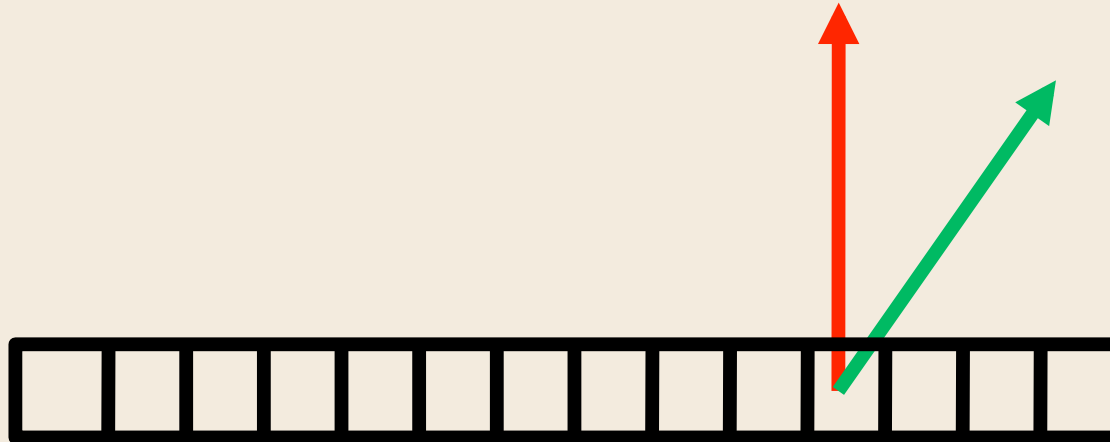
{ T, C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub> }

# Generalization 4



$\{ T, \{ C_1, C_2, \dots, C_n \} \}$

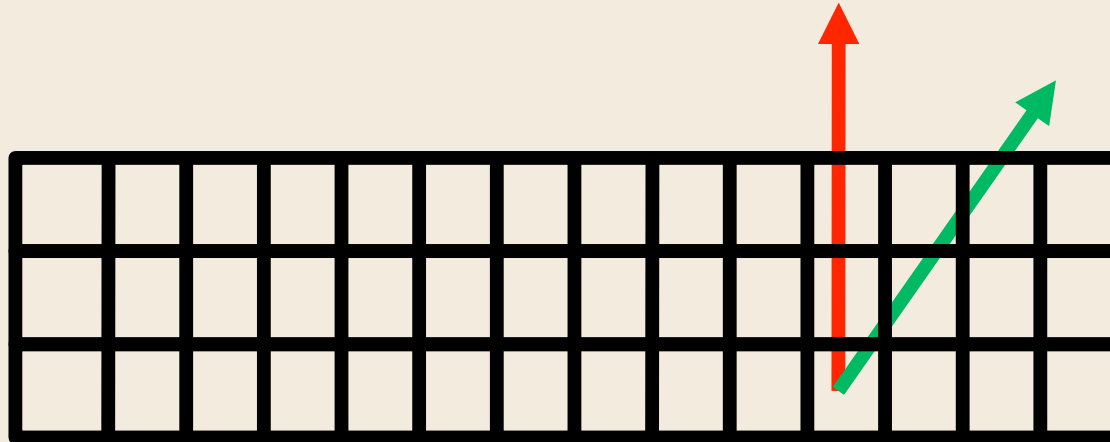
# Generalization 5



$\{ T, C_n \}$

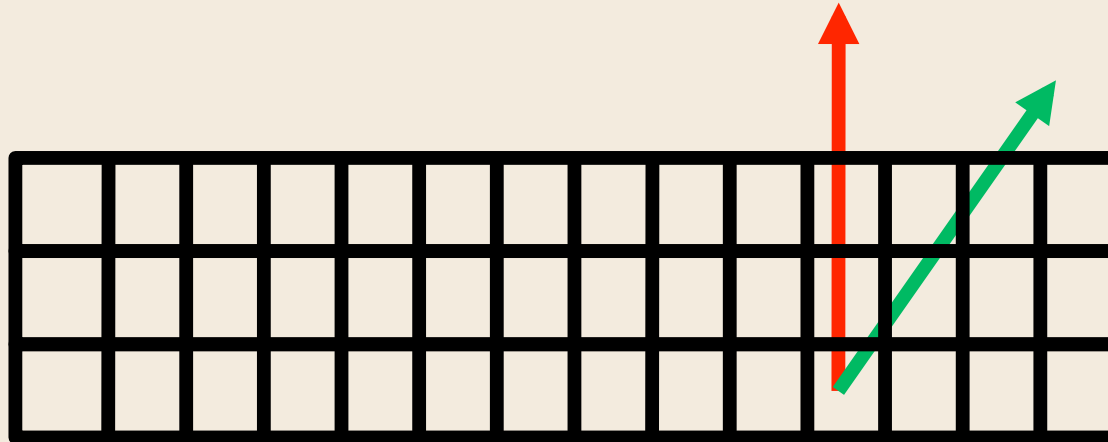
- (1) Texts are sequences of content carrying atomic tokens.
- (2) Each of these tokens has a position in an  $n$ -dimensional conceptual universe.

# Generalization 6



$\{ X, Y, C_n \}$

# Generalization 7



$\{ T_1, T_2, C_n \}$

(1) Images are planes of content carrying atomic tokens.

(2) Each of these tokens has a position in an  $n$ -dimensional conceptual universe.

# Generalization 8

$I ::= \{ \{ T_1, T_2, \dots T_m \}, C_n \}$

(1) Information objects are  $m$ -dimensional arrangements of content carrying atomic tokens.

(2) Each of these tokens has a position in an  $n$ -dimensional conceptual universe.

# Generalization 9

$I ::= \{T_m, C_n\}$

- (1) Information objects are  $m$ -dimensional arrangements of content carrying atomic tokens.
- (2) Each of these tokens has a position in an  $n$ -dimensional conceptual universe.
- (3) All of this, of course, is recursive ...



*om̄t̄ oū mel̄st̄ia p̄p̄t̄  
mel̄st̄ia r̄āra r̄āra  
ā r̄ā r̄ā r̄ā r̄ā r̄ā  
s̄ū f̄ell̄a aq̄ūa  
op̄t̄ iūc̄ mel̄t̄ n̄c̄  
p̄uḡn̄a n̄c̄ s̄ll̄ p̄r̄d̄*

101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung

# Another practical interlude

# Virtual Research Environments

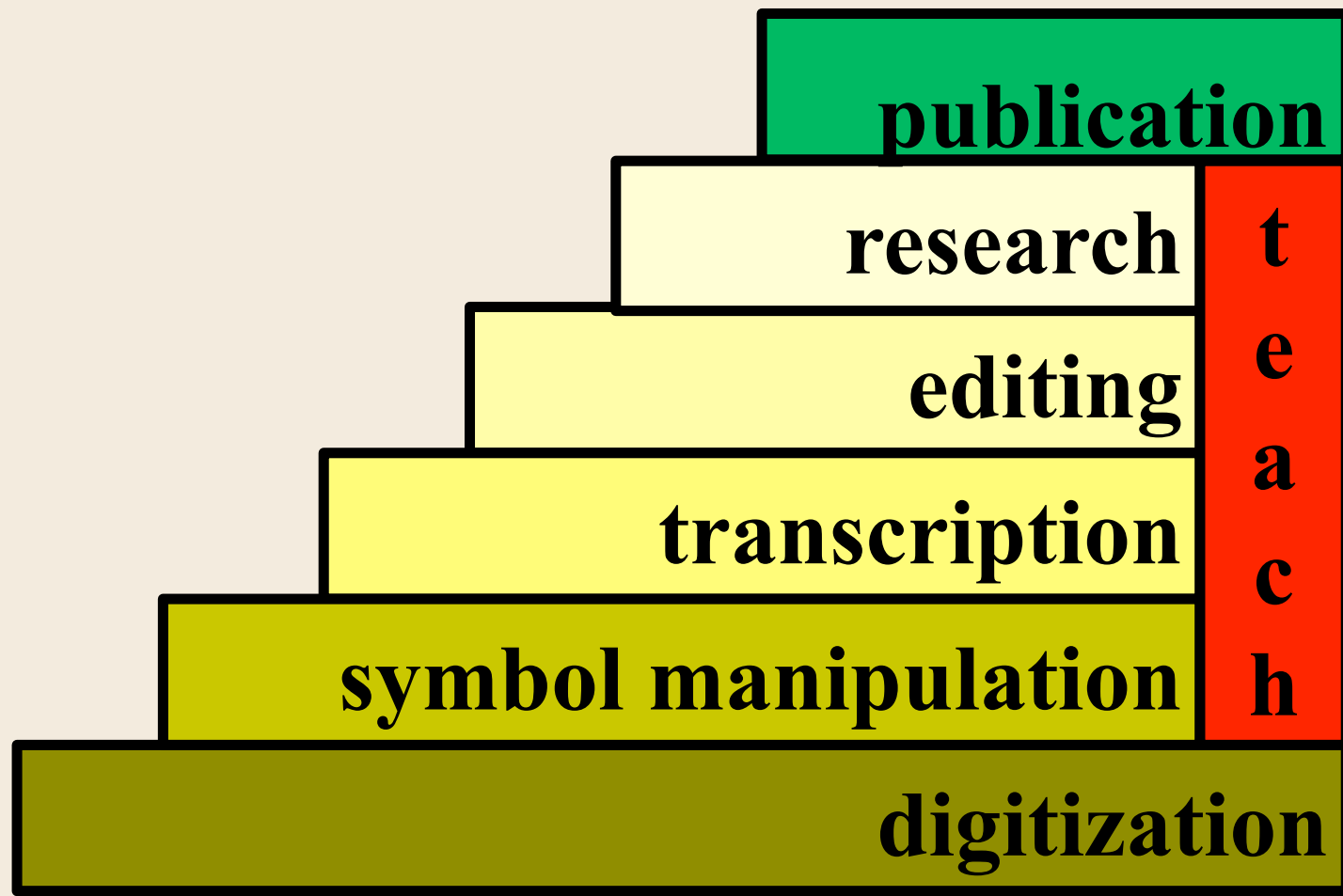
<http://www.monasterium.net/>



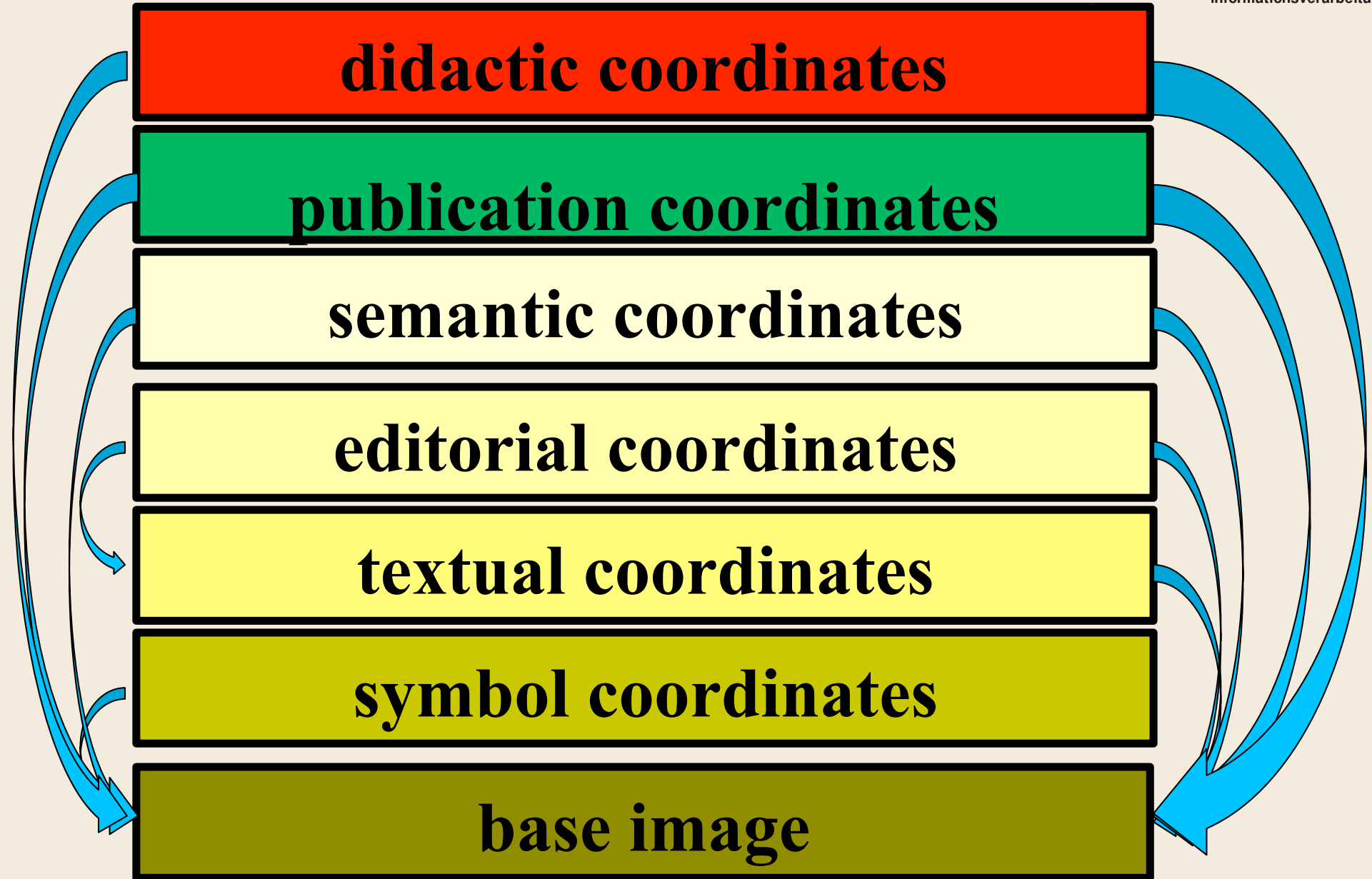
Virtuelles deutsches Urkundennetz

(Virtual network of German charters)

# A model of historical research



# A model of historical research



**didactic coordinates**

**publication coordinates**

**semantic coordinates**

**editorial coordinates**

**textual coordinates**

**symbol coordinates**

**base image**

*Q*uoniam cum melioribus  
melioribus rationibus  
a tua a pueris quibus  
sunt felix agitur in  
est in meli non meli  
pugnans ut illi p  
101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung

# Conclusion

# Summary

- (1) All texts, for which we cannot consult the producer, should be understood as a sequence of tokens, where we should keep the representation of the tokens and the representation of our interpretation thereof completely separate.
- (2) Such representations can be grounded in information theory.
- (3) These representations are useful as blueprints for software on highly divergent levels of abstraction.

*om̄t̄ oū mel̄st̄ia p̄m̄t̄  
mel̄st̄ia r̄ān̄a r̄ān̄o  
ā n̄ā a p̄p̄m̄t̄ r̄ān̄o  
s̄ū f̄ell̄a a p̄p̄m̄t̄ r̄ān̄o  
op̄ t̄ūc̄ mel̄t̄ n̄ep̄ m̄ll̄t̄  
p̄m̄t̄ n̄ē s̄ll̄ p̄m̄t̄*

101100011110010010  
Historisch  
101011101010101111  
Kulturwissenschaftliche  
1010010100100101010  
Informationsverarbeitung

# Thank you!

**manfred.thaller@uni-koeln.de**